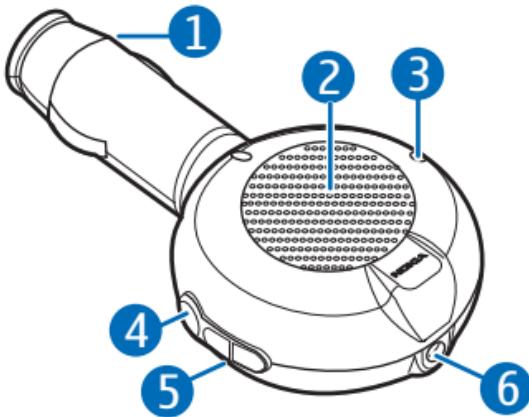


# Nokia Wireless Plug-in Car Handsfree HF-35W

---



9249090/1

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, NOKIA CORPORATION, declaramos bajo nuestra única responsabilidad, que el producto HF-35W se adapta a las condiciones dispuestas en la Normativa del consejo siguiente: 1999/5/CE.

Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

**CE 0678**



El contenedor con ruedas tachado significa que, en la Unión Europea, el producto debe ser objeto de recogida selectiva al finalizar su ciclo de vida. No arroje estos productos en los vertederos municipales sin clasificar.

© 2006 Nokia. Reservados todos los derechos.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier

forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

Nokia y Nokia Connecting People son marcas registradas de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia tiene una política de continuo desarrollo. Nokia se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Nokia no se responsabilizará bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud,

fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de modificar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de productos concretos puede variar de una región a otra. Consulte con su distribuidor Nokia más cercano.

No cambie ni modifique este dispositivo si no cuenta con la autorización necesaria, ya

que podría invalidar su derecho a utilizar el equipo.

#### Controles de exportación

Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE.UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

## Para su seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal.



### La precaución en carretera es lo más importante

Respete la legislación local.

Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce.

Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.



### Interferencias

Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

## Introducción

Este producto es un kit manos libres fácil de instalar que le permite hacer y recibir llamadas desde el coche.

Puede conectar el kit manos libres a un teléfono compatible con la tecnología inalámbrica Bluetooth.

Lea detenidamente esta guía del usuario antes de utilizar el kit manos libres. También es conveniente que lea la guía del teléfono, en la que encontrará información importante sobre seguridad y mantenimiento.

Mantenga el kit manos libres fuera del alcance de los niños.

### Tecnología inalámbrica Bluetooth

La tecnología inalámbrica Bluetooth permite conectar sin cables dispositivos de comunicación compatibles. En una conexión Bluetooth, el kit manos libres deberá

estar dentro de un radio de 10 metros del teléfono. Se pueden producir interferencias en la conexión debido a obstrucciones, como muros u otros dispositivos electrónicos.

El kit manos libres cumple con la normativa Bluetooth 1.2 que admite los siguientes perfiles: Handsfree Profile 1.0 y Headset Profile 1.1.

Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

Puede que existan ciertas restricciones al utilizar la tecnología Bluetooth en algunas localidades. Consulte a las autoridades locales o al proveedor de servicios.

## Conceptos básicos

Antes de utilizar el kit manos libres, es preciso instalarlo en el coche y vincularlo con un teléfono compatible.

### Piezas

El kit manos libres está formado por las piezas siguientes (ilustradas al principio de esta guía):

- Conector pivotante para encendedor (1)
- Altavoz (2)
- Indicador luminoso (3)
- Tecla de función (4)
- Teclas de volumen (5)
- Micrófono (6)

### Instalación del kit manos libres en el coche

Para un correcto funcionamiento, el kit manos libres se debe conectar al

encendedor del coche y la batería de 12 voltios de éste debe proporcionar la alimentación necesaria.

Inserte el conector del kit manos libres en el encendedor. El conector se puede inclinar el ángulo deseado (hasta 90 grados). No intente forzar la toma para inclinarla más.

Asegúrese de que el kit manos libres esté bien enchufado en el encendedor y no interfiera con el funcionamiento normal del vehículo.

En algunos modelos de vehículos, el encendedor recibe alimentación de la batería del vehículo incluso al extraer la llave de contacto. En esos casos, puede que la batería del coche se descargue si se deja encendido el kit manos libres o si se apaga pero se deja conectado al encendedor durante un período de tiempo.

prolongado. Póngase en contacto con el fabricante del vehículo para obtener más información.

## Encendido y apagado del kit manos libres

Para encenderlo, conecte el kit manos libres al encendedor, o, si ya estuviera conectado, mantenga pulsada la tecla de función. Cuando el kit manos libres se encienda, el indicador de luz parpadeará en azul.

Para apagarlo, mantenga pulsada la tecla de función hasta que el indicador de luz parpadee en rojo durante un instante, o saque el kit manos libres de la toma del encendedor.

## Vinculación del kit manos libres con un teléfono

1. Encienda el teléfono.

2. Asegúrese de que el kit manos libres esté adecuadamente instalado y apagado.
3. Mantenga pulsada la tecla de función hasta que el indicador de luz parpadee alternativamente en azul y rojo.
4. Active la función Bluetooth del teléfono y configure el teléfono para que busque dispositivos Bluetooth. Consulte la guía del usuario de su teléfono.
5. Seleccione el kit manos libres (Nokia HF-35W) de la lista.
6. Introduzca el código Bluetooth 0000 para vincular y conectar el kit manos libres al teléfono. En algunos teléfonos puede ser necesario realizar la conexión por separado, después de vincularlo. Consulte la guía del usuario de su teléfono.

Si se logra establecer la vinculación, el indicador de luz parpadeará en color azul cinco veces, el kit manos libres emitirá un pitido largo y aparecerá en el menú del teléfono en el que se muestran los dispositivos Bluetooth vinculados actualmente.

El teléfono se puede configurar para que se conecte automáticamente con el kit manos libres al encender este último. Para ello, en los teléfonos Nokia debe cambiar los ajustes de los dispositivos vinculados en el menú Bluetooth.

Para desconectar el kit manos libre del teléfono, apague el kit manos libres o desconéctelo desde el menú Bluetooth del teléfono.

Para volver a conectar al teléfono el kit manos libre vinculado, asegúrese de que la función Bluetooth esté activada en el teléfono y encienda el kit manos libres.

Si desea eliminar la vinculación, puede hacerlo desde el menú Bluetooth del teléfono.

## Gestión de llamadas

---

Para ajustar el volumen durante una llamada, utilice las teclas de volumen del kit manos libres.

Cuando el kit manos libres esté conectado al teléfono, utilice el teléfono del modo habitual al hacer

una llamada. Procure hablar en dirección al micrófono del kit manos libres. Para obtener un rendimiento óptimo, compruebe que no haya objetos delante del micrófono y que

éste esté frente al usuario, ni más bajo ni detrás.

Si el teléfono permite volver a marcar un número con el kit manos libres, pulse brevemente la tecla de función dos veces cuando no haya ninguna llamada en curso.

Si el teléfono admite la marcación mediante voz con el kit manos libres, mantenga pulsada la tecla de función mientras no haya ninguna llamada en curso y siga el procedimiento descrito en la guía del usuario del teléfono.

Cuando reciba una llamada, oirá una señal de llamada por el altavoz del kit manos libres. Para responder a la llamada, pulse la tecla de función o use las teclas del teléfono. Para rechazar la llamada, mantenga pulsada cualquier tecla de volumen hasta que el kit manos libres emita dos pitidos.

Para finalizar una llamada, pulse la tecla de función o use las teclas del teléfono.

## Cuidado y mantenimiento

---

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias que se incluyen a continuación le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga todos los accesorios y el equipamiento fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si

su dispositivo se moja, deje que se seque del todo.

- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorrientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- No intente abrir el dispositivo.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo

manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.

- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles, el micrófono o el altavoz e impedir un funcionamiento correcto.

Si el dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

## Información adicional sobre seguridad

### Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección, sistemas electrónicos de anti-bloqueo de frenos (ABS), sistemas electrónicos de control de velocidad, sistemas de airbag. Para más información, verifique estos aspectos de su vehículo o del equipamiento que haya añadido con el fabricante o con su representante.

Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía que se aplica al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y

funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o equipamiento. Si tiene un vehículo equipado con airbag, recuerde que éste se infla con mucha fuerza. No coloque sobre el airbag ni sobre la zona de despliegue de éste ningún objeto, incluido el equipo instalado y las piezas portátiles del teléfono móvil. Si el equipo de telefonía móvil no está bien instalado en el interior del vehículo y el airbag se despliega, se pueden ocasionar heridas graves.